

THE
CUNNING-MAN.

[Price One Shilling.]

THE

COUNTY OF

DECEMBER

DRAMATIS PERSONÆ.

CUNNING-MAN.

Mr. CHAMPNESS.

COLIN.

Mr. VERNON.

PHŒBE.

Mrs. ARNE.

VILLAGERS.

The Translator cannot send this Second Edition to the press, without making his acknowledgments to the Managers of Drury Lane Theatre, for their great care in getting up this little piece : to the Performers, for their excellent representation of it ; and to the Public, for their favourable acceptance of his feeble endeavours to contribute his mite towards their innocent amusements.

643.9.6.
14

THE
CUNNING-MAN,

A MUSICAL ENTERTAINMENT,

IN TWO ACTS.

AS IT IS PERFORMED AT THE

THEATRE ROYAL

IN DRURY-LANE.

Originally written and composed by

M. J. J. ROUSSEAU. *k*

Imitated, and adapted to his original Music;

By CHARLES BURNEY.

His business was to pump and wheedle,
And men with their own keys unriddle:
To make them to themselves give answer,
For which they pay the Necromancer. HUDIBRAS.

The SECOND EDITION.

L O N D O N:

Printed for T. BECKET and P. A DE HONDT,
near Surry-Street, in the Strand.

MDCC LXVI.

B

THE

CUMMINS

A

AND

OF

THE

OF

OF

OF

OF

OF

OF

OF

OF

OF

OF

OF

ADVERTISEMENT.

NOTHING but the great reputation of M. Rousseau, and of the following little Drama, would have encouraged the Translator to appear out of his own character before so respectable a tribunal as the Public : but as no production, of the same kind, was ever more admired, or more frequently performed abroad ; he was tempted to try its success at home.

The native simplicity and beauty of the original poetry, he could not flatter himself with the hopes of preserving in the translation ; especially as it was necessary to adjust English words to melodies already made for a foreign language : and, sometimes, to form them into numbers not very common or natural to our own. However, the *Airs* have been scrupulously preserved from change or mutilation ; as the Translator always thought them so pleasing, and so much the music of nature, that the coincidence of the words with the music, would be their greatest recommendation : as they can hardly, indeed, fail to gratify the ear, when sung, however they may displease it, when read.

THE

AMERICAN

REVIEW

OF

THE

AMERICAN

REVIEW

ADVERTISEMENT.

NOTHING but the great reputation of M. Rousseau, and of the following little Drama, would have encouraged the Translator to appear out of his own character before so respectable a tribunal as the Public : but as no production, of the same kind, was ever more admired, or more frequently performed abroad ; he was tempted to try its success at home.

The native simplicity and beauty of the original poetry, he could not flatter himself with the hopes of preserving in the translation ; especially as it was necessary to adjust English words to melodies already made for a foreign language : and, sometimes, to form them into numbers not very common or natural to our own. However, the *Airs* have been scrupulously preserved from change or mutilation ; as the Translator always thought them so pleasing, and so much the music of nature, that the coincidence of the words with the music, would be their greatest recommendation : as they can hardly, indeed, fail to gratify the ear, when sung, however they may displease it, when read.

ADVERTISEMENT.

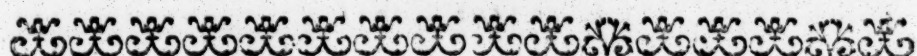
He hopes, therefore, that the words and the music will be always considered together : with the music he could take but few liberties; not only because it could not be altered without injury, but because it is known to a considerable number of persons, whose ears would be equally disappointed by the omission of sounds to which they were accustomed, or offended by the intrusion of such as were unexpected.

As to the translation, it is submitted to the Public with that consciousness of its defects, which the Translator feels too forcibly not to wish that the difficulties had been less, or that his abilities had been more equal to the task.

Upon rehearsing the Music, it has been thought necessary to retrench the Second Act, for fear of satiety : for though the Airs and Dances, after the reconciliation of Colin and Phoebe, are by no means inferior to the rest in point of composition ; yet, as no other business remained to be done after that circumstance but that of mere festivity, the Editor, with some reluctance, submitted to the omission of such Airs, &c. as are printed with inverted commas : which, however, are all published, with the Music, by Mr. Bremner in the Strand.



THE
CUNNING-MAN.



ACT I.

*The Theatre represents a rural Scene with the
CUNNING-MAN's House on the Side of a Hill.*

SCENE I.

PHŒBE (*Weeping, and wiping her Eyes
with her Apron.*)

AIR.

LOST is all my peace of mind,
Since my COLIN proves unkind :
Alas ! he's gone for ever.
Ah ! since he has learn'd to rove,
Fain would I forget my Love :
Ah me ! Ah me ! vain is my endeavour.

B

RE-

RECITATIVE.

He lov'd me once——thence flows my pain :
 Who then is she has won my swain ?
 Some charming Nymph ?——Ah ! simple Fair !
 And fear'st thou not my ills to share ?
 COLIN for me has ceas'd to burn,
 Thou too, ere long, may'st have thy turn——
 But why forever thus complain ?
 Since nought can cure my love,
 And all augments my pain !

AIR.

“ Lost is all my peace of mind,
 “ Since my COLIN proves unkind :
 “ Alas ! he's gone for ever.

RECITATIVE.

“ I fain would hate him——nay I ought,
 “ Perhaps he loves me still——vain thought !
 “ Why then for ever from me fly,
 “ Whose presence once was all his joy ?”
 Here lives a CUNNING-MAN, who well
 Our future fortune can foretell.
 Ah there he is——of him I'll know
 If Love will always prove my foe.

THE CUNNING-MAN.

3

SCENE II.

CUNNING MAN and PHŒBE.

PHŒBE (*Telling Money, and hesitating as she approaches the CUNNING-MAN, to whom she gives the Money, which she had been counting and folding in a Paper, during the Prelude.*)

WILL COLIN ne'er be mine again?
Tell me, if death must end my pain?

C. MAN.

I read your heart, and his can tell——

PHŒBE.

O Heav'n!——

C. MAN.

Your grief assuage——

PHŒBE.

——Well!

COLIN——

THE CUNNING-MAN.

C. MAN.

To you is false of late——

PHŒBE.

Ah me! I die!——go on——

C. MAN.

And yet,

He always loves you——

PHŒBE.

——What! What said ye?——

C. MAN.

More artful, but less fair, the lady
Who dwells hard by——

PHŒBE.

——To her he roves?

C. MAN.

But you, I've said, he always loves——

PHŒBE.

THE CUNNING-MAN.

PHŒBE.

And always flies!—

C. MAN.

—On me depend,
I soon the Rover back will send.
COLIN is vain, and fond of dress,
And that has made him love you less :
An outrage, by my art I swear,
His love hereafter shall repair.

PHŒBE.

AIR.

Had I heard each am'rous ditty
Breath'd by sparks about the town ;
Ah ! how many spruce and witty
Lovers there I might have won !

Dress'd as fine as any lady,
I should then each day have shone,
Bright and beautiful as May-day,
With rich lace and ribbands on.

Had I heard, &c.

But

THE CUNNING-MAN.

But for love of this Ungrateful,
 I from ev'ry joy could part ;
 Rich attire to me were hateful,
 If it robb'd him of my heart.
 Had I heard, &c.

C. M A N.

RECITATIVE.

His heart I'll soon restore ;
 Beware you never lose it more ;
 But first, his passion to increase,
 Feign, feign, fair Maid, to love him less.

A I R.

If uneasy, Love increases ;
 If contented, found he sleeps :
 She, who with coquetry teazes,
 Fast in chains her shepherd keeps.

P H Œ B E.

RECITATIVE.

Resign'd to your advice alone——

C. M A N.

With COLIN you must change your tone.

P H Œ B E.

THE CUNNING-MAN.

77

PHŒBE.

Though hard the task, I yet will feign
To imitate the fickle swain.

AIR.

I'll teaze him and fret him,
And seem to forget him,
I'll try ev'ry art to recover my swain :
Disguising my sorrow,
The airs I will borrow
Of Flirts and Coquettes, whom at heart I disdain.

C. MAN.

RECITATIVE.

Be wise, howe'er you fright th' Ingrate,
Nor him too closely imitate.---
My Art now says he'll soon be here ;
I'll call you when you may appear.

[Exit PHŒBE.]

SCENE

THE CUNNING-MAN.

S C E N E III.

CUNNING-MAN.

Tho' COLIN told me all I know,
 He wonders—I can conjure so—
 “ And both admire the magick spell,
 “ By which I find out—what they tell—
 Here comes the Swain—and now I'll try
 To touch his heart with jealousy.

S C E N E IV.

CUNNING-MAN and COLIN.

COLIN.

By Love, and your instructions, wife,
 I now, for Phœbe, wealth despise.—
 I pleas'd her once, in habit plain,
 What greater bliss can fin'ry gain?

C. MAN.

THE CUNNING-MAN.

9

C. MAN.

Thou'rt now forgot, so long thou'st rang'd.

COLIN.

Forgot! Oh Heaven! is Phoebe chang'd?

C. MAN.

Did ever woman, young and fair,
For wrongs like hers, revenge forbear?

COLIN.

AIR.

No, no, my Phoebe will ne'er deceive me,
She will ne'er forget her vows:
For other Shepherd can she leave me?
Can she be another's spouse?

C. MAN.

RECITATIVE.

No Shepherd's now to you preferr'd,
But 'tis a young, and handsome Lord.

C

COLIN

10 THE CUNNING-MAN.

COLIN.

Who told you so?——

C. MAN.

——My art——

COLIN.

——No doubt,

Your skill all secrets can find out!——

Alas! how dearly I shall pay

For being weakly led astray!

Is Phœbe then for ever lost?

C. MAN.

By Fortune, Love is often cross'd.

If pretty fellows we must be,

'Tis sometimes at our cost, you see,

COLIN.

Oh! lend your aid!——

C. MAN

——Let me consult

My books——The task is difficult. [Exit Colin.]

THE CUNNING-MAN. 11

[The Cunning-Man takes a Conjuring-book out of his pocket, and with his white wand forms a spell during the symphony.]

C. MAN.

—The charm is ended, *[Enter Colin.]*
Hither comes the maid offended.

COLIN.

Can I appease her just disdain?
Her pardon may I hope t'obtain?

C. MAN.

A heart that's truly kind and tender,
Propitious soon, a Nymph may render—
But at yon fountain wait, till she
Approach, and speak your destiny. *[Exit Colin.]*

C 2

SCENE

S C E N E V*:

C. M A N.

But first I'll see th' afflicted Maid,
 And with my sage advice will aid.—
 From Lovers, credulous as these,
 I quickly gain both fame, and fees;
 And shall, when once their union's crown'd,
 Be prais'd by all the neighbours round:
 Who hither hasten, from all parts,
 To learn who steals their Goods—and Hearts.
 For, luckily, they ne'er find out
 Whence all our science comes about.

A I R.

Some think, in the stars we are able
 Past, present, and future to read:
 Some think, from white wand, or gown fable,
 The whole art and mystery proceed.

* As this Piece was thought too long for one Act upon the English Stage, the Translator was obliged to add the words and musick of this Scene, together with the Air, *I'll tease him and fret him, &c.* in the second Scene, in order to divide it into two Acts.

THE CUNNING-MAN.

But they know not the plan
Of a true Cunning-Man.

When Fortune will rude be or civil,
Some think we by magic are told ;
And some that we deal with the Devil,
To whom we've our carcases fold :
But that's not the plan
Of a true Cunning-Man.

But when folks have been at our dwelling,
And to us have their secrets betray'd,
We for hearing their tale——and then telling,
Are sure to be very well paid.——
And this is the plan
Of a true Cunning-Man. [Exit.]

END of ACT I.

14 THE CUNNING-MAN.

A C T II.

SCENE I. *A country prospect.*

COLIN Solo.

A I R.

I Soon my charming Nymph shall view;
Fine houses, grandeur, wealth, adieu!
No more by you my love is crost.

If my tears,

My anxious cares

Can touch the maid whom I adore,

I then may see renew'd once more

Those happy moments I have lost!

I then may see, &c.

Love with love, if but repaid,

Is there need of other blifs?

Give me back thy heart, sweet Maid!

Colin has restor'd thee his.

Now

THE CUNNING-MAN.

15

Now my crook, and oaken reed,
Shall my only trappings prove :
Bless'd with Phœbe, shall I need
Other treasures than her love ?
Love with love, &c.

What great Lords did ev'ry hour
For my Phœbe fondly sigh !
Yet, in spite of all their pow'r,
They less happy are than I.

Love with love, if but repaid,
Is there need of other bliss ?
Give me back thy heart, sweet Maid !
Colin has restor'd thee his,

S C E N E

SCENE II.

COLIN and PHŒBE.

COLIN.

[*Aside.*]

RECIT. Accompanied.

Ah! here she comes, I tremble at her sight.—
 I'll e'en retreat—she's lost if once I fly.

PHŒBE.

[*Aside.*]

He sees me now—I'm in a dreadful fright!—
 Be still, my heart.—

COLIN.

—I'll e'en my fortune try, [*Aside,*

PHŒBE.

I'm nearer got than I at first design'd. [*Aside,*

COLIN.

[*Aside,*

On, on I go; there's no retreat, I find—

[*To Phœbe, in a soothing and confused tone of voice.*]

Sweet Phœbe! are you angry, say?

I Colin am—O look this way!

PHŒBE.

PHŒBE,

Ah, Colin!——

COLIN.

[*Returning.*]

——What?

PHŒBE.

——And wilt thou go?

COLIN.

Must I then feel the double woe,
To lose thy heart, forego thy charms,
And see thee in a rival's arms?

PHŒBE.

DUET.

While I my Colin knew to please,
No other wish I had to name:

COLIN.

I thought my joy could never cease,
While Phœbe own'd a mutual flame.

D 2

PHŒBE.

PHŒBE.

But, since to me his heart's denied,
Mine's given to another swain.

COLIN.

Ah! since the gentle knot's untied,
Does another bliss remain?—
My dear Phœbe then will leave me!

PHŒBE.

I fear a lover who'll deceive me.

BOTH.

I disengage me in my turn:
My heart's now in a peaceful state,
And will, if possible, forget,
That e'er it did for { Colin } burn,
 { Phœbe }

COLIN.

However great the wealth or pleasure
Which new engagements would have given;
Phœbe, I thought, a greater treasure
Than all the good that's under Heaven.

PHŒBE.

PHŒBE.

Me Colin lov'd——Colin was true——
I see not Colin——yet see you.

COLIN.

My heart has never chang'd——some vile
Enchantment did my sense beguile.
But our sagacious, Cunning-Man,
Has broke the charm——and now, again,
In spite of envy, you will find,
I'm Colin still, and still more kind.

PHŒBE.

I, in my turn, am now pursu'd
By spell, which ne'er can be subdu'd
By Cunning-Man——

COLIN.

Unhappy me!

PHŒBE.

A youth of greater constancy——

D

COLIN.

COLIN.

Ah! death will quickly end my smart,
If Phœbe from her vows depart!

PHŒBE.

Your future cares in vain will prove,
No, Colin, you no more I love.

COLIN.

AIR.

Your love from me's not yet departed,
No, consult first well your breast;
To kill me, were you so hard-hearted,
Would destroy your peace and rest.

PHŒBE.

[*Aside.*] Ah me!—No, by you betray'd. [*To Colin.*
Useless all your cares will prove,
Since Colin now I cease to love.

COLIN.

I'm then undone!—Ah! cruel Maid!
Since 'tis your will that I should die,
For ever I'll the village fly.

[*Going.*

PHŒBE.

A I R.

Haste, haste ye maidens fair,
Haste, haste ye jocund fwains ;
 Assemble here, assemble here,
And imitate this pair.
Gay shepherds quit the Plains,
Fair nymphs from village haste ;
Their joy, in tuneful strains,
Come sing, and learn to taste.

S C E N E I V .

COLIN, PHŒBE, CUNNING-MAN,
 with a company of Villagers, of both sexes.

D A N C E .

CHORUS. [*With the Cunning-Man.*]

Since Colin now has ceas'd to range,
Let's celebrate the happy change :
May their home be blest with peace,
And their love each day encrease !

CHORUS.

“ CHORUS. [*Without the Cunning-Man.*]

“ Sing ye nymphs and shepherds the praises,

“ Loudly sing of our Cunning-Man :

“ A dead passion to life he raises,

“ And makes true and happy the swain.

PASTORAL DANCE.

[*The Shepherdesses give a Nofegay to COLIN, who immediately presents it to PHŒBE.*]

[*The Shepherds give PHŒBE a Nofegay, who in her Turn, gives it to COLIN.*]

COLIN.

AIR.

“ In my cottage obscure,

“ New evils for ever I share ;

“ Now cold, now heat I endure,

“ Nor am e'er free from labour and care.

“ But, if Phœbe's my bride,

“ And will all my past follies forget,

“ While with her I reside,

“ A thatch'd house will have nought to regret.

PHŒBE.

Though a young and charming Lord
Has often woo'd me to his arms ;
COLIN was fondly then preferr'd
To all his profer'd wealth and charms.

COLIN.

Ah! my Phœbe!

PHŒBE.

Ah! too fickle Swain!
Must I then love, in spite of all disdain?

PRELUDE.

[Phœbe reminds Colin of a ribband in his hat,
which had been given him by the lady:
He throws it away, and she gives him a
more ordinary one, which he receives with
transport.]

COLIN.

DUET.

Colin now his faith has plighted,
Nor longer will rove.

PHŒBE.

PHŒBE.

Phœbe now her heart has plighted,
And constant will prove.

BOTH.

When by Hymen united,
How endless our love !

SCENE III.

CUNNING-MAN, COLIN, PHŒBE,

C. MAN.

My pow'r has caus'd th' enchantment dire to cease,
And, spite of envy, giv'n your love encrease.

[They severally offer him a present.]

COLIN.

Our thanks by this are ill express'd.

C. MAN. *[Receiving with both hands.]*

I'm amply paid, if you are blest'd,

AIR,

THE CUNNING-MAN.

25

“ From the mead or the field,
“ If fatigu’d, I return, when ’tis night,
“ New life, new vigour, she’ll yield,
“ New comfort and joy to my sight.
“ Ere the sun gilds the plains,
“ Or reddens the tops of the groves,
“ I shall charm all my pains
“ By singing with rapture our loves.

“ C. M A N.

“ We all with zeal must here essay
“ To signalize ourselves to-day :
“ And since I cannot jump so high as you,
“ My part shall be to sing a song that’s new.
“ [*Pulls a song out of his pocket, and sings.*]

“ A I R.

“ Sometimes a passion’s rais’d by art,
“ Sometimes ’tis nature gives the smart ;
“ Though courtly Lovers well can charm,
“ Yet village hearts are still more warm.
“ Love is just like April weather,
“ Ne’er the same an hour together :
“ Froward, fickle, wanton, wild,
“ Nothing, nothing but a child.

E

COLIN.

PHŒBE.

Phœbe now her heart has plighted,
And constant will prove.

BOTH.

When by Hymen united,
How endless our love !

SCENE III.

CUNNING-MAN, COLIN, PHŒBE,

C. MAN.

My pow'r has caus'd th' enchantment dire to cease,
And, spite of envy, giv'n your love encrease.

[They severally offer him a present.]

COLIN.

Our thanks by this are ill express'd.

C. MAN. *[Receiving with both hands.]*

I'm amply paid, if you are blest'd,

AIR,

" From the mead or the field,
 " If fatigu'd, I return, when 'tis night,
 " New life, new vigour, she'll yield,
 " New comfort and joy to my fight.

 " Ere the sun gilds the plains,
 " Or reddens the tops of the groves,
 " I shall charm all my pains
 " By singing with rapture our loves.

" C. M A N.

" We all with zeal must here essay
 " To signalize ourselves to-day :
 " And since I cannot jump so high as you,
 " My part shall be to sing a song that's new.
 " [*Pulls a song out of his pocket, and sings.*]

" A I R.

" Sometimes a passion's rais'd by art,
 " Sometimes 'tis nature gives the smart ;
 " Though courtly Lovers well can charm,
 " Yet village hearts are still more warm.
 " Love is just like April weather,
 " Ne'er the same an hour together :
 " Froward, fickle, wanton, wild,
 " Nothing, nothing but a child.

E

COLIN.

“ COLIN.

“ ’Tis but a child, ’tis but a child.

“ RECITATIVE.

“ Stay, stay, [*To the Cunning-Man, who is putting*

“ *the song in his pocket.*] there other verses are—

“ And very pretty too I swear.

“ PHŒBE.

“ Let’s see, let’s see—I eager burn,

“ To sing a Stanza in my turn.

AIR.

Though here, alone with nature Love

In simple guise delights to rove ;

In other places, he no less

Affects the borrow’d charms of dress.

Love is just like April weather,

Ne’er the same an hour together :

Froward, fickle, wanton, wild,

Nothing, nothing but a child.

CHORUS.

’Tis but a child, ’tis but a child.

COLIN.

COLIN.

A cherish'd flame we often see
Produc'd by ingenuity ;
A fickle heart we oft retain
By arts coquettish, light and vain,
Love is just like April, &c.

“ PHŒBE.

“ Yet Love disposes of us all,
“ At his own fancy's fickle call :
“ Black jealousy he now permits,
“ Now punishes our jealous fits,
“ Love is just like April, &c.

“ COLIN.

“ From Fair to Fair, while fickle toft,
“ The happy moment's often lost :
“ A Swain quite constant oft will find,
“ He's less belov'd, than one unkind.
“ Love is just like April, &c.

“ PHŒBE.

“ On Mortals each caprice to prove,
“ Now smiles, now tears awaken love :
“ Rebuff'd—Rebuff'd— [*Finds it difficult to read.*]

E 2

“ COLIN.

“ COLIN. [*Who helps her to decypher it.*]

“ Rebuff’d by rigour, far he flies,

“ PHŒBE.

“ By favours weaken’d, faints, and dies.

“ BOTH.

“ Love is just like April weather,

“ Ne’er the same an hour together,

“ Froward, fickle, wanton, wild,

“ Nothing, nothing but a child.

“ CHORUS.

“ ’Tis but a child, ’tis but a child.

“ PHŒBE.

“ AIR.

“ United with the Swain I love,

“ My life a round of joy will prove ;

“ Of grief we ne’er can feel the sting,

“ While thus we laugh and dance and sing.

“ What a blessing is life !

“ If ’tis season’d by love !

“ No care, no sorrow or strife,

“ Can its joy e’er remove.

“ Thus

THE CUNNING-MAN.

29

“ Thus a gentle river flows,
“ Meand’ring as it goes,
“ Through flow’ry meads which grace its way
“ With all that’s fair, and sweet, and gay.
“ United with the Swain I love,
“ My life a round of joy will prove ;
“ Of grief we ne’er can feel its sting,
“ While thus we laugh, and dance and sing.”

AIR.

Let us now dance with mirth and glee,
Lasses and lads, beat, beat the ground ;
Let us now dance, all under this tree,
To the sweet pipe’s enliv’ning sound.

CHORUS *[repeats with her. The
Villagers dancing at the same time.]*

Let us now dance, &c.

Let us first sing, then dance to each Air,
And in the joy that all may have part,
Let each Swain dance with his fav’rite Fair,
And let each Lass have the Lad of her heart.

Then let us now dance, &c.

Though

THE CUNNING-MAN:

Though noise and splendour they boast of in town,
More heart-felt enjoyments our festivals crown :

While dance and song,
Our blifs prolong,
And beauty warms,
With artless charms—

What musick e'er with our pipes can compare ?

Then let us all dance with mirth and glee,
Lasses and Lads, beat, beat the ground ;
Let us then dance all under this tree,
To the sweet pipe's enliv'ning sound.



F I N I S.

Printed for T. BECKET and Co. in the Strand.

1. Oeuvres de M. J. J. ROUSSEAU, 10 vols. 12mo.
2. His Eloisa, in English, 4 vols. 12mo.
3. His Emilius and Sophia, 4 vols. 12mo.
4. His Letter to the Archbishop of Paris, 12mo.
5. His Treatise on the Social Compact, 12mo.

* * * The Remainder of Mr. Rousseau's Works are
* * in the Press, and will be published soon after
Christmas.

By the Translator of Eloisa, &c.

STRAND,
Nov. 29. 1766.

